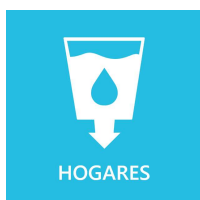


## Programa Conjunto OMS/UNICEF de Monitoreo del Abastecimiento del Agua, el Saneamiento y la Higiene



# NOTA ORIENTATIVA PARA FACILITAR LA CONSULTA NACIONAL SOBRE LAS ESTIMACIONES DEL PROGRAMA CONJUNTO DE MONITOREO con relación al agua para consumo, el saneamiento y la higiene en los hogares

Noviembre de 2022

ÍNDICE	
1.	CONTEXTO ..... 1
2.	ESTIMACIONES DEL JMP SOBRE LOS SERVICIOS BÁSICOS Y GESTIONADOS DE MANERA SEGURA ..... 2
2.1	AGUA POTABLE ..... 2
2.2	SANEAMIENTO ..... 2
2.3	HIGIENE ..... 3
3.	MÉTODOS DE ESTIMACIÓN DEL JMP ..... 3
4.	CONSULTA NACIONAL ..... 4
5.	ESTRUCTURA DE LOS ARCHIVOS DE PAÍSES DEL JMP ..... 5
5.1	“INTRODUCTION” (INTRODUCCIÓN) PARA LA SELECCIÓN DEL IDIOM ..... 5
5.2	“LADDERS” (ESCALAS) PARA LAS ÚLTIMAS ESTIMACIONES ..... 5
5.3	“BASIC CHARTS” (GRÁFICAS DE SERVICIOS BÁSICOS) (GRÁFICAS B) ..... 5
5.4	“SAFELY MANAGED CHARTS” (GRÁFICAS DE SERVICIOS GESTIONADOS DE MANERA SEGURA) (GRÁFICAS SM) ..... 5
5.5	“ESTIMATES” (ESTIMACIONES) ..... 5
5.6	“DATA SUMMARY” (RESUMEN DE DATOS) ..... 6
6.	PASOS QUE REALIZAR DURANTE LA CONSULTA ..... 6
7.	REFERENCIAS Y DOCUMENTACIÓN ..... 7

## 1. CONTEXTO

El [Programa Conjunto OMS/UNICEF de Monitoreo del Abastecimiento del Agua, el Saneamiento y la Higiene \(JMP, por sus siglas en inglés\)](#) se creó en 1990 y ha sido esencial a la hora de desarrollar reglas y normas mundiales que posibiliten los análisis comparados de los avances logrados en la esfera del agua potable, el saneamiento y la higiene. Después de que los Estados Miembros de las Naciones Unidas acordaran la [Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible](#), el [Grupo Interinstitucional y de Expertos sobre los Indicadores de los Objetivos de Desarrollo Sostenible](#) nombró a la Organización Mundial de la Salud (OMS) y al Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF, por sus siglas en inglés), por conducto del JMP, organismos custodios responsables de la recopilación de datos y la presentación de informes sobre los [indicadores mundiales de carácter oficial](#) para las metas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) vinculadas al agua para consumo (6.1.1) y al saneamiento y la higiene (6.2.1a y 6.2.1b).

El JMP elabora estimaciones comparables acerca de los avances logrados en el plano nacional, regional y mundial sobre la base de los datos oficiales de los países. El último informe del JMP sobre el agua, el saneamiento y la higiene (WASH, por sus siglas en inglés) en los hogares, [Progresos en materia de agua para consumo, saneamiento e higiene en los hogares 2000-2020: cinco años después de la adopción de los ODS](#), está basado en 4.426 entradas de datos, la mayoría de las cuales se recopilaron directamente a partir de informes publicados por autoridades nacionales, por ejemplo, oficinas de estadística, ministerios y organismos reguladores.

Cada dos años, el JMP actualiza sus bases de datos globales para incorporar los últimos datos nacionales disponibles para los indicadores mundiales de los ODS, y está preparando la actualización de la base de datos sobre WASH en los hogares. El JMP se ha comprometido a consultar con las autoridades de los países las estimaciones generadas a partir de fuentes de datos nacionales a través de un proceso de consulta nacional facilitado por las oficinas de la OMS y UNICEF en los países. El objetivo de la consulta nacional consiste en implicar a las oficinas nacionales de estadística y otras partes interesadas pertinentes en el país para que examinen el proyecto de estimaciones y proporcionen observaciones técnicas al equipo del JMP.

La finalidad de la consulta no consiste en comparar las estimaciones del JMP y de los países acerca de la cobertura de WASH, sino en examinar la exhaustividad o corrección de los conjuntos de datos que figuran en el archivo de país del JMP y verificar la interpretación de los datos nacionales en las estimaciones del JMP. La consulta debe centrarse en tres preguntas:

- a. ¿Falta en el archivo del país alguna fuente nacional de datos pertinente en materia de agua para consumo, saneamiento e higiene en los hogares con la que se obtendría una estimación mejor?*
- b. ¿Las fuentes de datos enumeradas se consideran fiables y adecuadas para su uso como estadísticas nacionales oficiales?*
- c. ¿La interpretación y la clasificación que hace el JMP de los datos extraídos a partir de fuentes nacionales son precisas y adecuadas?*

La presente nota orientativa tiene por objeto apoyar el proceso de consulta nacional sobre la actualización de las estimaciones relativas al agua, el saneamiento y la higiene en los hogares que elaboró el JMP, el cual se llevará a cabo del 30 de noviembre de 2022 al 31 de enero de 2023. Tras la consulta nacional, el JMP finalizará la base de datos y publicará la actualización de las estimaciones nacionales, regionales y mundiales para las metas 6.1 y 6.2 de los ODS, en mayo de 2023. Estas estimaciones también se incluirán en el *Informe de los Objetivos de Desarrollo Sostenible*, elaborado por el Secretario General de las Naciones Unidas todos los años, que se publicará en junio de 2023.

**Se alienta a las partes interesadas nacionales a enviar sus comentarios sobre las consultas nacionales del JMP a través del portal en línea (<https://countryportal.azurefd.net/consultation/list/myconsultations>) antes del 31 de enero de 2023. También se puede contactar al equipo del JMP de la OMS/UNICEF directamente a través de [info@washdata.org](mailto:info@washdata.org).**

## 2. ESTIMACIONES DEL JMP SOBRE LOS SERVICIOS BÁSICOS Y GESTIONADOS DE MANERA SEGURA

Las estimaciones del JMP se basan en una sencilla clasificación de las fuentes de agua para consumo y las instalaciones de saneamiento en las categorías de mejoradas o no mejoradas. Esa información está ampliamente disponible en las encuestas nacionales de hogares, los censos y los sistemas administrativos. En el caso de los informes sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), el JMP estimó la proporción de la población que hace uso de los tipos mejorados y no mejorados de instalaciones. En el caso de los informes sobre los ODS, el JMP utilizó la información relativa a los niveles de servicios para clasificar las instalaciones mejoradas, a su vez, en tres categorías: servicios “limitados”, “básicos” o “gestionados de manera segura”, como se muestra en la figura 1. Las estimaciones del JMP acerca de la cantidad de población que utiliza servicios de agua para consumo y saneamiento “gestionados de forma segura” y servicios de higiene “básicos” se emplean para llevar a cabo el seguimiento mundial de los avances en el logro de las metas 6.1 y 6.2 de los ODS. Las estimaciones del JMP acerca de la cantidad de población que utiliza servicios “básicos” de agua, saneamiento e higiene también se emplean para llevar a cabo el seguimiento mundial de los avances en el logro de la meta 1.4 de los ODS.

NIVEL DE SERVICIO	DEFINICIÓN	NIVEL DE SERVICIO	DEFINICIÓN	NIVEL DE SERVICIO	DEFINICIÓN
<b>GESTIONADO DE FORMA SEGURA</b>	Agua para consumo proveniente de una fuente de agua mejorada ubicada en la vivienda o lote, disponible en el momento en que se necesita y libre de contaminación fecal y por químicos prioritarios	<b>GESTIONADO DE FORMA SEGURA</b>	Uso de una instalación mejorada que no se comparte con otros hogares y donde los excrementos se eliminan de manera segura in situ o se transportan y se tratan fuera del terreno	<b>BÁSICO</b>	Disponibilidad de una instalación de lavado de manos en la vivienda con jabón y agua
<b>BÁSICO</b>	Agua para consumo proveniente de una fuente mejorada en la medida de que el tiempo de ida, espera y vuelta para conseguir agua no sea mayor a 30 minutos	<b>BÁSICO</b>	Uso de instalaciones mejoradas que no se comparten con otros hogares	<b>LIMITADO</b>	Disponibilidad de una instalación de lavado de manos en la vivienda sin jabón y agua
<b>LIMITADO</b>	Agua para consumo proveniente de una fuente mejorada con un tiempo de ida, espera y vuelta para conseguir agua mayor a 30 minutos	<b>LIMITADO</b>	Uso de instalaciones mejoradas compartidas entre dos o más hogares	<b>SIN INSTALACIÓN</b>	No existe instalación de lavado de manos en la vivienda
<b>NO MEJORADO</b>	Agua para consumo de un pozo excavado no protegido o de un manantial no protegido	<b>NO MEJORADO</b>	Uso de letrinas de fosa simple sin losa o plataforma, letrinas colgantes o letrinas de cubo		
<b>AGUA DE SUPERFICIE</b>	Agua para consumo procedente de ríos, represas, lagos, estanques, arroyos, canales o canales de riego	<b>DEFECACIÓN AL AIRE LIBRE</b>	Depósito de las heces humanas en campos abiertos, bosques, arbustos, cuerpos de agua abiertos, playas otros espacios abiertos, o junto a desechos sólidos		

*Nota: Las fuentes mejoradas incluyen: agua por tubería, pozos de sondeo o pozos entubados, pozos perforados protegidos, manantiales protegidos, agua de lluvia, y agua emvasada o distribuida.*

*Nota: Las instalaciones mejoradas incluyen: inodoros de sifón/sifón de bajo consumo de arrastre conectados a redes de alcantarillado, fosas sépticas o letrinas de fosa, letrinas mejoradas ventiladas, letrinas de compostaje o letrinas de fosa simple con losa.*

*Nota: Las instalaciones de lavado de manos pueden ser fijas o móviles, e incluir un lavabo, cubos con grifo incorporado, soluciones de bajo coste (como los llamados tippy-taps) y jarras diseñadas para el lavado de manos. El jabón incluye una barra de jabón, jabón líquido, detergente en polvo, y agua jabonosa, pero no incluye ceniza, tierra, arena y otros agentes de lavado de manos.*

Figura 1. Escalas de servicios del JMP para el monitoreo del agua para consumo, el saneamiento y la higiene

### 2.1 AGUA PARA CONSUMO

Los hogares que hacen uso de fuentes mejoradas de agua para consumo situadas en las viviendas, con agua disponible cuando se necesita y libre de contaminación<sup>1</sup>, se clasifican como hogares con “servicios gestionados de manera segura”. Los hogares que no cumplen todos esos criterios, pero que hacen uso de una fuente mejorada en la que el tiempo de recogida del agua no supera los 30 minutos, incluida la ida, la espera y la vuelta, se clasifican como hogares que disponen de “servicios básicos”, mientras que aquellos que utilizan fuentes mejoradas con un tiempo de recolección del agua superior a 30 minutos se consideran hogares con “servicios limitados”.

### 2.2 SANEAMIENTO

Los hogares que hacen uso de instalaciones mejoradas de saneamiento que no se comparten con otros hogares se consideran hogares con servicios “básicos”, mientras que los que usan instalaciones mejoradas de saneamiento que se comparten con otros hogares se clasifican como hogares con “servicios limitados”. Para que los hogares se categoricen dentro de los “servicios gestionados de manera segura”, deben utilizar una instalación mejorada de saneamiento que no se comparta con otras viviendas y donde las excretas o bien se eliminen de forma segura en el lugar, o bien se retiren y se traten fuera de este. Las aguas residuales que se someten como mínimo a un tratamiento secundario (o a un tratamiento primario con un desaguadero oceánico de gran tamaño) se considerarán aguas “gestionadas de manera segura”, pero las informaciones indeterminadas, por ejemplo, “aguas residuales tratadas”, no se tendrán en cuenta en las estimaciones. Los sistemas de saneamiento sin alcantarillado también pueden gestionarse de forma segura, si existe información

<sup>1</sup> En términos de monitoreo mundial, el parámetro prioritario para la calidad del agua será la ausencia de bacterias indicadoras de contaminación fecal (*E. coli* o coliformes termotolerantes). Si hay datos sobre el arsénico y el fluoruro disponibles, también se utilizarán.

sobre la gestión de lodos fecales, incluida la contención, el vaciado, el transporte para el tratamiento y el tratamiento con las tecnologías adecuadas.

### 2.3 HIGIENE

Se ha señalado el lavado de manos con jabón y agua como la mayor prioridad para la mejora de la higiene. La presencia de una instalación de lavado de manos con jabón y agua disponible es la medida indirecta más aproximada que se puede medir para el lavado de manos en los hogares y ha sido seleccionada como el indicador mundial para el monitoreo de los avances en materia de higiene en el marco de la meta 6.2 de los ODS. Esta medida indirecta aparece cada vez con mayor frecuencia en las encuestas de hogares y constituye un indicador más fiable que la autoevaluación de los comportamientos de lavado de manos. En lo que respecta a los informes mundiales, el JMP emplea las encuestas nacionales para calcular la proporción de hogares que disponen de una instalación de lavado de manos con jabón y agua en la vivienda.

## 3. MÉTODOS DE ESTIMACIÓN DEL JMP

El JMP genera estimaciones rurales, urbanas y nacionales para cada país al trazar la línea de ajuste óptimo entre todos los datos puntuales disponibles. Se emplea una regresión lineal simple mediante el método de los mínimos cuadrados para calcular la proporción de la población que utiliza cada uno de los tipos de instalaciones siguientes en un determinado año de referencia entre 2000 y 2022:

- Servicios de agua para consumo
  - Agua para consumo proveniente de una fuente mejorada, menos de 30 minutos (básico o gestionado de manera segura)
  - Agua para consumo proveniente de una fuente mejorada, más de 30 minutos (limitado)
  - Agua para consumo proveniente de una fuente no mejorada
  - Agua superficial
- Servicios de saneamiento
  - Uso de instalaciones mejoradas y no compartidas (servicio básico o gestionado de manera segura)
  - Uso de instalaciones mejoradas y compartidas (servicio limitado)
  - Uso de instalaciones no mejoradas
  - Defecación al aire libre
- Servicios de higiene
  - Disponibilidad de una instalación para el lavado de manos con jabón y agua en el hogar
  - Disponibilidad de una instalación para el lavado de manos sin jabón, agua o ambos en el hogar
  - Sin instalación para el lavado de manos en el hogar

Para calcular **los servicios de agua para consumo gestionados de manera segura**, el JMP estima la proporción de fuentes mejoradas de agua para consumo (corriente o no corriente) que:

- están ubicadas in situ;
- están disponibles en el momento en que se necesita; y
- se encuentran libres de contaminación.

Esos valores se multiplican por la proporción de la población que utiliza fuentes mejoradas de agua para consumo, con el objeto de calcular la población que hace uso de fuentes mejoradas de agua que están situadas en la vivienda, disponibles cuando se las necesita y libres de contaminación. Por último, el JMP emplea el mínimo de esos 3 valores (o de esos 2 valores, en caso de que no sea posible acceder a uno o de que no esté disponible) para estimar la cobertura de los servicios de agua para consumo gestionados de manera segura.

Para calcular **el saneamiento gestionado de manera segura**, el JMP estima la proporción de instalaciones mejoradas de saneamiento que no se comparten con otros hogares (conexiones de alcantarillado, tanques sépticos y otras instalaciones mejoradas, como letrinas de pozo mejoradas) en las que se desechan las excretas

- de manera segura en el lugar (se contienen y no se vacían, o se vacían y se entierran *in situ*);

Nota orientativa para facilitar la consulta nacional sobre las estimaciones del JMP  
con relación al agua para consumo, el saneamiento y la higiene en los hogares

- se retiran del hogar a través de líneas de alcantarillado y se tratan en una planta de tratamiento; o
- se vacían de las instalaciones no alcantarilladas, se transportan a una planta de tratamiento y se tratan.

La proporción que se somete a tratamiento se ajusta sobre la base de la proporción de aguas residuales y lodos fecales tratados.

Si bien los datos necesarios para calcular el acceso a servicios básicos de agua, saneamiento, e higiene están fácilmente disponibles en la mayoría de los países, el JMP no siempre ha sido capaz de encontrar los datos que se requieren para elaborar estimaciones sobre los servicios de agua potable y saneamiento gestionados de manera segura. El JMP únicamente elaborará estimaciones si existen datos disponibles para el 50 % de la población relevante como mínimo.

#### 4. CONSULTA NACIONAL

De acuerdo con las instrucciones del Grupo Interinstitucional y de Expertos sobre los Indicadores de los ODS (IAEG-SDGs), se espera que los organismos internacionales encargados de elaborar las estimaciones nacionales relativas a los indicadores de los ODS realicen consultas con los países acerca de la interpretación y el uso de los datos nacionales en las estimaciones y los informes mundiales. La consulta nacional del JMP es un proceso por el que la OMS y UNICEF solicitan a las autoridades nacionales que formulen observaciones con respecto a los archivos de países y las estimaciones provisionales de los avances en materia de agua potable, saneamiento e higiene en el plano nacional del JMP. Por consiguiente, es importante que las correspondientes autoridades nacionales entiendan los elementos esenciales de los métodos de estimación y los archivos de países del JMP, a fin de que formulen observaciones de manera eficaz a través de dicha consulta.

Las estimaciones mundiales y regionales del JMP se obtienen al combinar las tendencias de los países, por lo que establecer estimaciones comparables de los progresos entre los países es fundamental. Dado que el JMP aplica una metodología común a todos los países, sus estimaciones suelen diferir de las estimaciones gubernamentales, las cuales emplean definiciones o métodos diferentes. La metodología del JMP se basa en las estimaciones sobre qué instalaciones de agua y saneamiento utilizan los hogares, y otorga preferencia a las fuentes de datos basadas en la población, por ejemplo, los censos y las encuestas de hogares, con respecto a los registros administrativos, que pueden fundamentarse en la cobertura de la infraestructura. No obstante, los datos procedentes de bases de datos basadas en infraestructura serán cruciales para otros aspectos de los indicadores de los ODS, como la calidad del agua para consumo y el tratamiento de las aguas residuales.

La finalidad de la consulta no consiste en comparar las estimaciones del JMP y de los países acerca de la cobertura de WASH, sino en examinar la exhaustividad o corrección de los conjuntos de datos que figuran en el archivo de país del JMP y verificar la interpretación de los datos nacionales en las estimaciones del JMP.

Las oficinas de la OMS y UNICEF en los países se encuentran bien situadas para velar por la coordinación y la división eficaz del trabajo. No está previsto que las oficinas en los países realicen análisis complejos ni que examinen la metodología de estimación, sino simplemente que presten apoyo a las autoridades nacionales para detectar los conjuntos de datos que puedan faltar y formular observaciones sobre la interpretación y clasificación de los datos existentes. Las oficinas en los países se encuentran en la mejor posición a la hora de saber a qué ministerios sectoriales dirigir la consulta (agua, saneamiento, salud o medio ambiente), pero, en todo caso, la consulta debe involucrar a la oficina nacional de estadística, que es la contraparte nacional del Grupo Interinstitucional y de Expertos sobre los Indicadores de los ODS, el órgano que recibió de la Asamblea General de las Naciones Unidas el mandato de supervisar el monitoreo mundial y que, por tanto, será el principal responsable de la presentación de informes sobre los ODS en el plano nacional<sup>2</sup>.

---

<sup>2</sup> Véase la lista adjunta de coordinadores de las oficinas nacionales de estadística en materia de ODS, recopilados por el Grupo Interinstitucional y de Expertos sobre los Indicadores de los ODS.

## 5. ESTRUCTURA DE LOS ARCHIVOS DE PAÍSES DEL JMP

Los archivos de países del JMP se han actualizado con el fin de abordar la ampliación del alcance y la ambición de las metas de los ODS; la hoja de cálculo Excel presenta una serie de pestañas, pero, para facilitar la consulta, en la página inicial figuran enlaces a las pestañas principales, que se describen a continuación:

### 5.1 “INTRODUCTION” (INTRODUCCIÓN) PARA LA SELECCIÓN DEL IDIOM

La pestaña de introducción proporciona detalles sobre el nombre del país, el período de referencia para la actualización y el contenido del archivo. Los usuarios pueden cambiar el idioma seleccionando árabe, inglés, francés, español o ruso en el menú desplegable.

### 5.2 “LADDERS” (ESCALAS) PARA LAS ÚLTIMAS ESTIMACIONES

Esta pestaña muestra las “escalas” de agua para consumo, saneamiento e higiene que emplea el JMP a efectos de monitoreo mundial. Las escalas muestran las estimaciones en el plano rural, urbano y nacional para el año 2022, o para el último año para el que se pueden hacer estimaciones. Las estimaciones resumidas se disponen en tablas a continuación, ya que aparecerán en los cuadros estadísticos, en la parte posterior del informe del JMP previsto para 2023.

### 5.3 “BASIC CHARTS” (GRÁFICAS DE SERVICIOS BÁSICOS) (GRÁFICAS B)

En esta pestaña figuran gráficas que muestran las tendencias estimadas del uso de los servicios “básicos” de agua para consumo, saneamiento e higiene y la defecación al aire libre desde el año 2000. Estas gráficas ilustran el método del JMP consistente en utilizar una regresión lineal de los datos puntuales disponibles a fin de generar estimaciones para un determinado año de referencia entre 2000 y 2020 y subrayar las diferencias entre las estimaciones publicadas anteriormente acerca de los servicios “mejorados” y las estimaciones nuevas relativas a los servicios “básicos”.

### 5.4 “SAFELY MANAGED CHARTS” (GRÁFICAS DE SERVICIOS GESTIONADOS DE MANERA SEGURA) (GRÁFICAS SM)

Esta pestaña sintetiza los datos utilizados para estimar el uso de servicios de agua para consumo y saneamiento “gestionados de manera segura”. Comprende gráficas que muestran las tendencias estimadas de los tipos principales de instalaciones que se utilizan en los hogares, es decir, fuentes mejoradas de agua para consumo corriente frente a no corriente, conexiones de alcantarillado frente a tanques sépticos y otros tipos de instalaciones mejoradas de saneamiento. Asimismo, incluye gráficas que muestran las tendencias estimadas sobre los elementos principales de los servicios “gestionados de manera segura”. La gráfica relativa al agua para consumo muestra la proporción de fuentes mejoradas de agua para consumo que están situadas en la vivienda, disponibles cuando se necesitan y libres de contaminación. La gráfica relativa al saneamiento muestra la proporción de la población que utiliza instalaciones de saneamiento donde las excretas se desechan en el lugar, al tiempo que los lodos fecales y las aguas residuales se retiran y se tratan.

### 5.5 “ESTIMATES” (ESTIMACIONES)

Esta pestaña ofrece valores estimados sobre los servicios limitados y básicos, así como sobre elementos de los servicios gestionados de manera segura. Las fuentes mejoradas de agua se desglosan en fuentes de agua corriente y no corriente, mientras que las instalaciones mejoradas de saneamiento se desglosan en conexiones de alcantarillado, tanques sépticos y letrinas mejoradas. Los diferentes elementos de los servicios de agua para consumo gestionados de manera segura (en la vivienda, disponibles y de calidad) se muestran por separado, junto con la estimación total de dichos servicios, que es el mínimo de los tres elementos. Se muestran los diferentes elementos de los servicios de saneamiento gestionados de manera segura (excretas desechadas en el lugar, lodos fecales tratados y aguas residuales tratadas, todo ello sin incluir el saneamiento compartido), junto con la estimación total de dichos servicios, que es la suma de los tres elementos. Se ofrecen estimaciones para las áreas rurales, urbanas y nacionales, así como estimaciones de población de la División de Población de las Naciones Unidas. Se generan estimaciones para todos los años posibles comprendidos entre 2000 y 2022.

## 5.6 “DATA SUMMARY” (RESUMEN DE DATOS)

Esta pestaña ofrece una lista exhaustiva de todas las fuentes de datos nacionales que se utilizan en la elaboración de las estimaciones nacionales del JMP por orden cronológico. Muestra qué fuentes se usan para obtener cada valor y si se trata de encuestas, censos o fuentes administrativas. Para obtener información más pormenorizada sobre cómo ha clasificado el JMP los datos extraídos de cada una de estas fuentes, véanse “Water data” (datos sobre el agua), “Sanitation data” (datos sobre el saneamiento), “Wastewater data” (datos sobre las aguas residuales), “Hygiene data” (datos sobre la higiene), y “Menstrual Health data” (datos sobre la salud menstrual).

## 6. PASOS QUE REALIZAR DURANTE LA CONSULTA

La consulta nacional debe centrarse en la pestaña “Data Summary” (resumen de datos), donde se presentan las fuentes de datos sobre agua potable, saneamiento e higiene que se han recopilado hasta la fecha. La consulta debe centrarse principalmente en tres preguntas:

**a. *¿Falta en el archivo del país alguna fuente nacional de datos pertinente en materia de agua potable, saneamiento e higiene en los hogares con la que se obtendría una estimación mejor?***

Si en el archivo del país falta alguna fuente de datos relevante, el equipo del JMP estará encantado de recibir esa información e incluirla para actualizar las estimaciones. Por ejemplo, si faltan datos sobre la calidad del agua para consumo en el archivo del país, pero están disponibles a través de asociados nacionales, podrían utilizarse para elaborar cálculos e informes sobre el indicador de los servicios de agua para consumo gestionados de manera segura.

**b. *¿Las fuentes de datos enumeradas se consideran fiables y adecuadas para su uso como estadísticas nacionales oficiales?***

Si alguna de las fuentes de datos recogidas en la pestaña “Data Summary” (resumen de datos) no se considera fiable ni adecuada para su uso en el cálculo de los indicadores de los ODS, informe de ello al equipo del JMP. Los datos puntuales se pueden excluir de las estimaciones mundiales si son inadecuados, poco fiables o sencillamente incorrectos.

**c. *¿La interpretación y la clasificación que hace el JMP de los datos extraídos a partir de fuentes nacionales son precisas y adecuadas?***

Por último, si los datos obtenidos de las fuentes enumeradas, que se muestran de manera pormenorizada en las pestañas “Water data” (datos sobre el agua), “Sanitation data” (datos sobre el saneamiento), “Wastewater data” (datos sobre las aguas residuales), “Hygiene data” (datos sobre la higiene), y “Menstrual health data” (datos sobre la salud menstrual) no se han extraído o interpretado de forma correcta, informe de ello al equipo del JMP. En algunas ocasiones, es posible que el equipo del JMP haya interpretado o clasificado de manera errónea los datos extraídos, por lo que será necesaria una corrección.

Cabe destacar que los archivos de países contienen fórmulas y enlaces. En vista del enfoque de modelización estadística utilizado, le agradeceríamos que **no trabajase directamente en las hojas de cálculo MS Excel**, sino que facilitase los datos para su consideración, incluida la fuente, en otro documento dirigido al equipo del JMP, de modo que los miembros de dicho equipo puedan introducir los datos y ejecutar los modelos en consonancia.

**Se alienta a las partes interesadas nacionales a enviar sus comentarios sobre las consultas nacionales del JMP a través del portal en línea (<https://countryportal.azurefd.net/consultation/list/myconsultations>) antes del 31 de enero de 2023. También se puede contactar al equipo del JMP de la OMS/UNICEF directamente a través de [info@washdata.org](mailto:info@washdata.org).**

## 7. REFERENCIAS Y DOCUMENTACIÓN

Sitio web de JMP: <https://www.washdata.org/>

Monitoreo de los ODS: <https://washdata.org/how-we-work/sdg-monitoring>

Datos de JMP: <https://washdata.org/data>

Informes JMP: <https://washdata.org/reports>

Métodos JMP: <https://washdata.org/monitoring/methods>

Metodología JMP: actualización 2017 y líneas base ODS

<https://washdata.org/report/jmp-methodology-2017-update>

JMP Preguntas principales sobre agua, saneamiento e higiene para uso en encuestas de hogares

<https://washdata.org/report/jmp-2018-core-questions-household-surveys-es>

Metadatos

<https://unstats.un.org/sdgs/metadata/files/Metadata-06-01-01.pdf>

<https://unstats.un.org/sdgs/metadata/files/Metadata-06-02-01a.pdf>

<https://unstats.un.org/sdgs/metadata/files/Metadata-06-02-01b.pdf>